

Are you having problems with
your home mortgage?

Traditional Chinese

在房屋抵押貸款方面 遇到問題？

您能採取的解決方法



您是否因為以下原因難以支付抵押貸款：

- 生病或失業
- 與伴侶分手
- 利率上升，或
- 您的情況發生了其他變化

不要等到問題變得緊急。现在就採取行動。

我的問題緊急嗎？

如果收到以下訊息，您的問題則屬緊急：

- 貸方發出的欠款信或正式違約通知
- 法律訴訟的威脅
- 法院發出的索賠聲明，或
- 司法行政官發出的房屋遷出通知。

尋求法律建議。您與貸方做出財務困難安排的權利取決於貸方在此過程中的進展。

我能做甚麼？

尋求法律建議和財務諮詢

任何時候獲取建議都不算太遲或太早。請致電全國債務求助專線 **1800 007 007** 或瀏覽 www.ndh.org.au

與貸方協商

與貸方協商財務困難安排。如您因不可控因素（例如失業或生病）而陷入短期困境，您有權減少或延遲還款。

向AFCA投訴

如果您和貸方無法就還款安排達成一致，請立即向澳洲金融投訴管理局 (AFCA) 投訴。AFCA是您與貸方解決財務困難投訴的最佳途徑。

在AFCA審理您的案件期間，貸方無法啟動或繼續法律訴訟，亦無法接管您的房屋。

哪裡可以找到更多資訊？

房屋貸款壓力手冊

本免費出版物是為在房屋貸款方面遇到困難的人士提供的實用指南。其內容包括如何阻止貸方接管您的房屋、如何協商還款安排、如何提取您的養老金，以及在貸方收到法院傳令將您驅逐出住房時如何暫緩執行。

如欲訂購或在線上閱讀，請瀏覽
www.legalaid.nsw.gov.au/ways-to-get-help/publications-and-resources

我能在哪裡找到幫助？

金融權利法律中心 (FRLC)

FRLC是一個免費的獨立社區法律中心，為面臨財務壓力的人士提供法律建議和財務諮詢。

1800 844 949

www.financialrights.org.au

全國債務求助專線

若要聯絡財務顧問或尋求有關債務問題的幫助，請撥打全國債務求助專線，或訪問他們的網址瀏覽一系列分步操作的指南，讓您的財務重回正軌。

1800 007 007

www.ndh.org.au



澳洲金融投訴管理局 (AFCA)

AFCA是一個獨立的投訴解決機制，旨在幫助那些無法與金融服務機構解決投訴的人們，向他們提供免費的服務。

1800 931 678

www.afca.org.au

LawAccess NSW

LawAccess NSW是一項由新南威爾士州法律援助中心 (Legal Aid NSW) 營運的免費資訊服務。任何在新南威爾士州遇到法律問題的人士均可聯絡LawAccess NSW 尋求法律幫助。您可於www.legalaid.nsw.gov.au 點擊「與我們對話」，或在星期一至星期五上午 9 時至下午 5 時 (公眾假期除外) 致電 **1300 888 529**。



本出版物是一般性法律指南。您不應依賴其作為法律建議，我們建議您與律師討論您的情況。

該資訊在印刷時正確無誤，但可能會有變化。如需更多資訊，請致電 **1300 888 529** 聯絡 LawAccess NSW。

This brochure is available in Arabic, Simplified Chinese, Traditional Chinese, Spanish, and Vietnamese.



© Legal Aid Commission of NSW 2024

網上訂購小冊子網址：

www.legalaid.nsw.gov.au/ways-to-get-help/publications-and-resources

如欲了解更多資訊，請瀏覽：

www.legalaid.nsw.gov.au

您需要幫助以便聯絡我們嗎？



如果您需要傳譯員，請於上午 9 時至下午 5 時之間致電 **131 450** 聯絡全國筆譯及傳譯服務 (TIS National)，並要求轉接至 LawAccess NSW。

您是否有聽力障礙或言語障礙？



如果您失聰，或者聽力或言語能力受損，請透過全國中繼服務 ([National Relay Service](#)) 與我們聯絡。請致電 **1300 888 529** 要求聯絡 LawAccess NSW。

Legal Aid
NEW SOUTH WALES